

Please Read



Phase-Adaptive
Power Module



3-Wire Fluorescent
Power Module



Switching
Power Module

English

Español

Models and Capacities

Module Type	Control	Load	Load Capacity	Model Number
Phase-Adaptive	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-DV-WH
Phase-Adaptive	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-120-WH
3-Wire Fluorescent	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-DV-WH
3-Wire Fluorescent	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-120-WH
Switching	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-SW-DV-WH

Français

General Notes



Danger! Always turn OFF the circuit breakers or remove the main fuses from the power line before doing any work. Failure to do so can result in serious personal injury. More than one disconnect may be required to de-energize this device. Disconnect all power sources before servicing unit.

- This power module must be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable regulations.
- Improper wiring can result in personal injury, damage to the interface, or damage to other equipment.
- Up to three power modules per zone.
- The power module must be mounted with arrow facing upward to ensure adequate cooling.
- CAUTION! Dimmed magnetic low-voltage transformers: To avoid excessively high current flow that can cause transformer overheating and failure, observe the following:
 - (a) Do not operate the power module with all of the lamps removed or with any lamps inoperative.
 - (b) Replace any burned out lamps immediately.
 - (c) Use only transformers that incorporate thermal protection or fused primary windings.

- Phase-Adaptive/Fluorescent: These power modules contain circuitry that will shut down the output if it is overloaded. To correct the problem, turn off power and reduce the load to the specified rating before re-applying power.



Note! Plastic faceplate must be installed on module for normal operation (all models).

Load Type Capability

Switching Power Module:

- Incandescent (tungsten)
- Halogen
- Magnetic low-voltage transformer (iron core)
- Electronic (solid-state) low-voltage transformer.
- Magnetic and electronic fluorescent lamp ballasts
- Neon/cold-cathode
- HID
- Motor
 - 1/2 HP at 277 V \sim
 - 1/3 HP at 120 V \sim

Phase-Adaptive Power Module:

- Incandescent (tungsten)
- Halogen
- Magnetic low-voltage transformer (iron core)
- Electronic (solid-state) low-voltage transformer
- Lutron Tu-Wire™ electronic fluorescent dimming ballast
- Neon/cold-cathode

3-Wire Fluorescent Power Module:

- Lutron *Hi-Lume* and *Eco-10* (Eco Series) line-voltage control electronic dimming ballasts

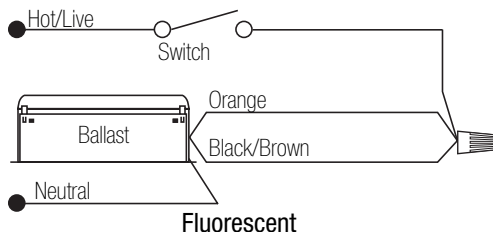
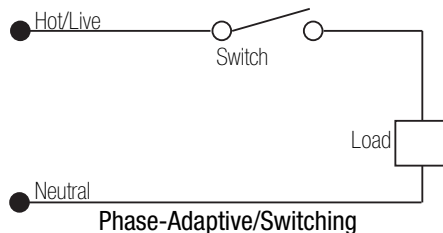
Product Compatibility

The following Lutron products may be used to control these power modules:

- *GRAFIK Eye* QS control units
- *GRAFIK Eye* 3000 Series control units
- LP, LCP, GP dimming panels
- *HomeWorks* remote power panels

Test Load for Short-Circuit

- Turn power Off.
- Phase-Adaptive/Switching: Connect standard switch between Hot/Live lead and the load wire to test circuit.
- Fluorescent: Connect standard switch between Hot/Live lead and the Dimmed Hot/Live and switched Hot/Live leads of the ballast.
- Turn power On and check for short or open circuits.



Wiring

- Mount in 2-gang U.S. wallbox 3.5 in. (89 mm) deep or 4 x 4 in. (102 mm) junction box 2.1 in. deep (53 mm). Indoors only.
- This device generates heat; mount only where ambient temperature is 32 - 104 °F (0 - 40 °C).
- Mount with arrows facing up to ensure adequate cooling.
- Allow 4.5 in. (114 mm) above and below unit and between faceplates when mounting several in a vertical layout.
- Mount so line (mains) voltage wiring is at least 6 ft. (1.8 m) from sound or electronic equipment and wiring.
- Mount within 7° of true vertical.

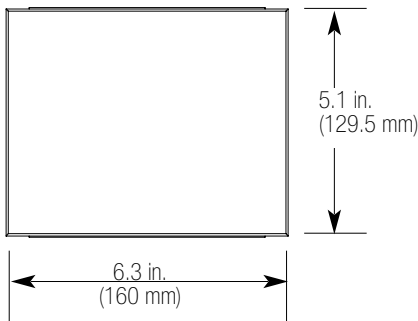
- Provide #12 AWG (2.5 mm²) copper (Cu) wires (75 °C minimum) for input power and load circuit.
- Strip 1/2 in. (12 mm) insulation from wires before connecting.
- Run separate neutral for load circuit - no common neutrals.



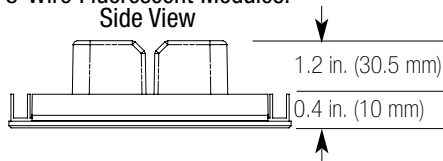
Note! Plastic faceplate must be installed on module for normal operation (all models).

Dimensions

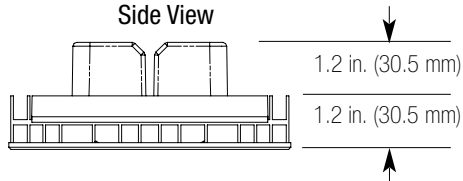
All Modules: Front View



Switching and 3-Wire Fluorescent Modules: Side View

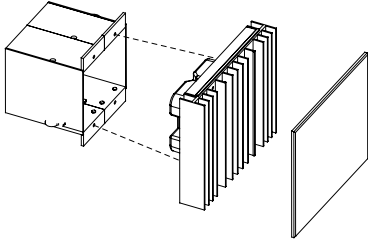


Phase-Adaptive Module: Side View

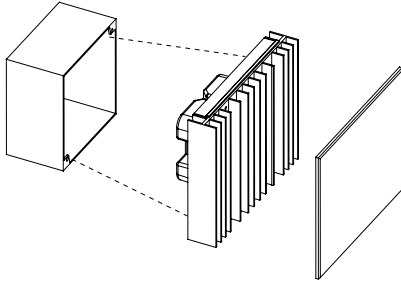


Mounting Methods

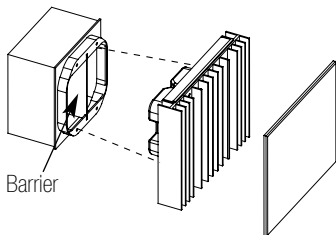
Mount to 2-gang U.S. wallbox



Mount to 4 x 4 in. (102 mm), 2.1 in. (53 mm) deep U.S. junction box



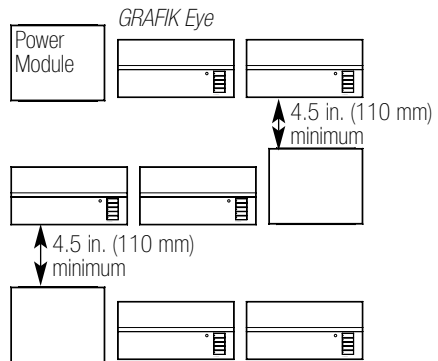
Mount to 4 x 4 in. (102 mm), 2.1 in. (53 mm) deep U.S. junction box with barrier (for 277 V~ loads if required by local electrical code)



Mounting Inside an Enclosure with GRAFIK Eye Control Units

- Mount in accordance with all local and national electrical codes.
- Proper ventilation is required. Ambient temperature inside enclosure must remain between 32 - 104 °F (0 - 40 °C) when GRAFIK Eye control units and power modules are operating.
- See diagram below for required spacing between units.

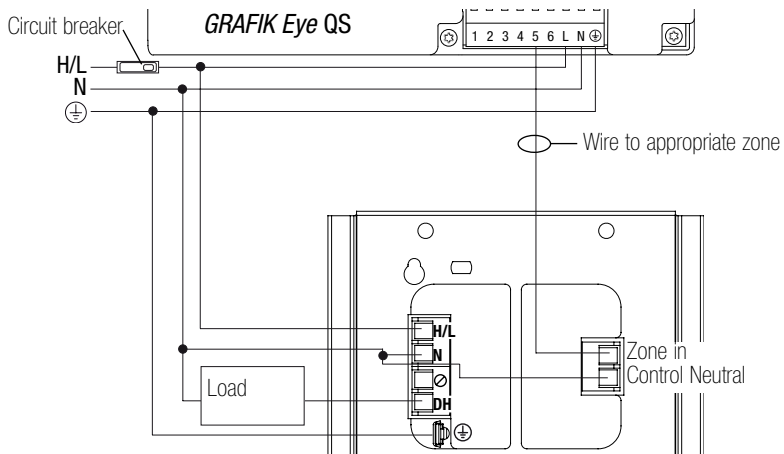
Note! Plastic faceplate must be installed on module for normal operation (all models).



Single-Feed Wiring

The power module may be on the same circuit as the control unit only if the total load does not exceed the rating of the branch circuit breaker in accordance with local and national electrical codes.

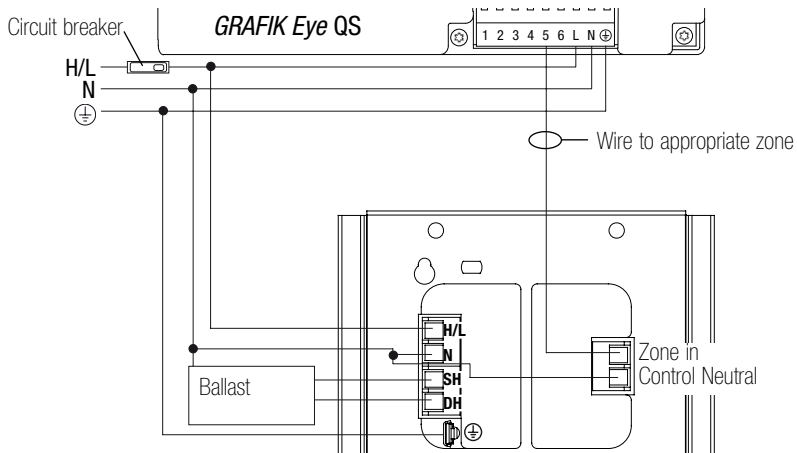
Phase-Adaptive Module Wiring



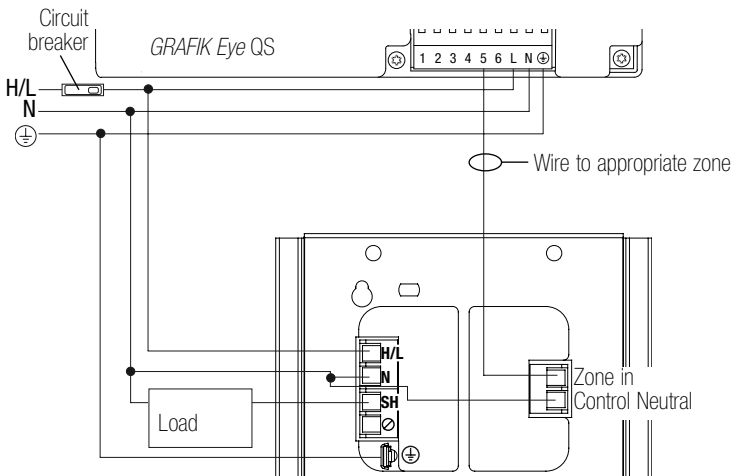
Legend

- H/L Hot/Live
- N Neutral
- SH Switched Hot
- DH Dimmed Hot
- ⊕ Ground
- ⊘ Not Used

Fluorescent 3-Wire Module Wiring



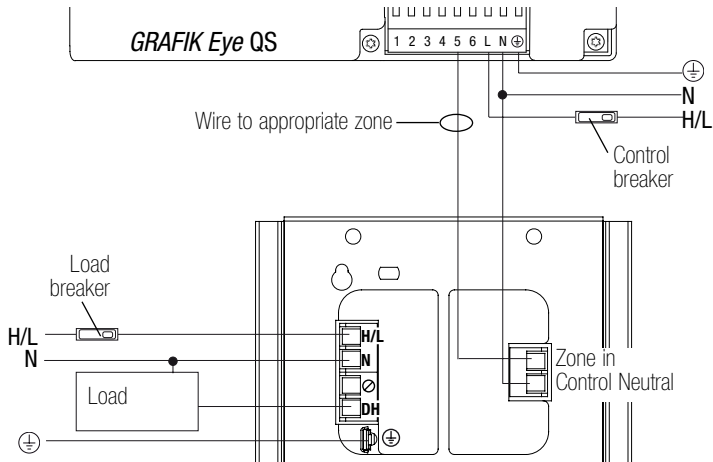
Switching Module Wiring



Dual-Feed Wiring

The load breaker can be on a different phase than the control breaker. Both breakers must be turned off prior to installing or servicing the module.

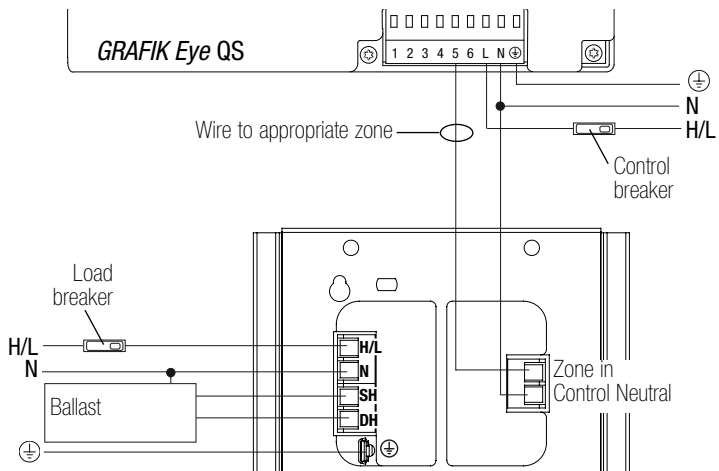
Phase-Adaptive Module Wiring



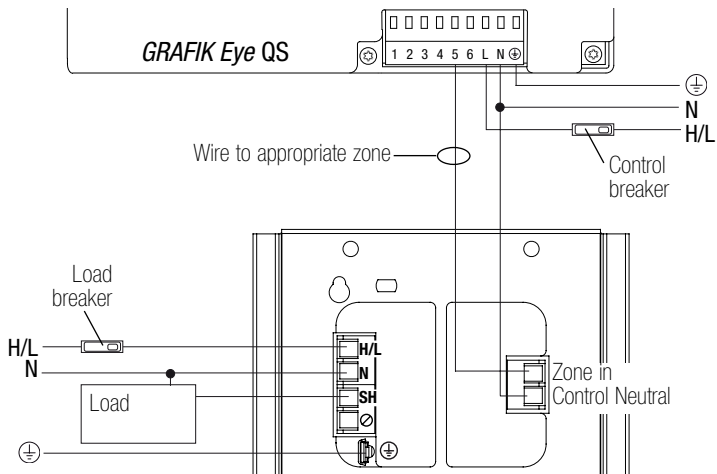
Legend

- H/L Hot/Live
- N Neutral
- SH Switched Hot
- DH Dimmed Hot
- ⊕ Ground
- ⊘ Not Used

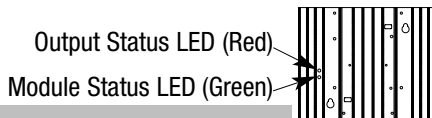
Fluorescent 3-Wire Module Wiring



Switching Module Wiring



PHASE-ADAPTIVE POWER MODULE DIAGNOSTICS AND TROUBLESHOOTING



Module Status LED (green)

LED Action	Comments
Off	Module not powered. Caution: Control input may still be powered. Turn off all breakers before removing unit.
1 blink/second (“heartbeat”)	Module powered; normal operation

Output Status LED (red)

LED Action	Control Input Status	Load Status	Comments
Off	Input signal off or disconnected	Off	Load off
Continuously on	On	On	Incandescent/electronic dimming
1 blink/second (“heartbeat”)	On	On	Magnetic dimming
1 blink, pause, repeat	On	Off	Load short-circuit/overload ¹
2 blinks, pause, repeat	On	Off	Over-voltage error ²
3 blinks, pause, repeat	On	On full	Shorted component ³
4 blinks, pause, repeat	On	Off	DC detection ⁴

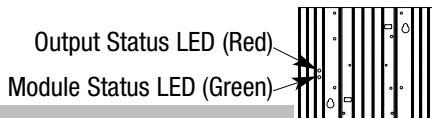
¹Remove power; repair fault; re-apply power.

²Verify proper load on output.

³Replace power module; internal device is damaged.

⁴Possible faulty MLV load.

3-WIRE FLUORESCENT POWER MODULE DIAGNOSTICS AND TROUBLESHOOTING



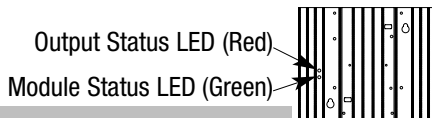
Module Status LED (green)

LED Action	Comments
Off	Module not powered. Caution: Control input may still be powered. Turn off all breakers before removing unit.
1 blink/second (“heartbeat”)	Module powered; normal operation

Output Status LED (red)

LED Action	Control Input Status	Load Status	Comments
Off	Input signal off or disconnected	Off	Load off
Continuously on	On	On	Load on. Note: Output may repeatedly turn on and off if DH is overloaded or if DH and SH are miswired.

SWITCHING POWER MODULE DIAGNOSTICS AND TROUBLESHOOTING



Module Status LED (green)

LED Action	Comments
Off	Module not powered. Caution: Control input may still be powered. Turn off all breakers before removing unit.
1 blink/second (“heartbeat”)	Module powered; normal operation

Output Status LED (red)

LED Action	Control Input Status	Load Status	Comments
Off	Input signal off or disconnected	Off	Load off
Continuously on	On	On	Load on

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

WORLD HEADQUARTERS

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA
18036-1299 USA
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Technical Support 1.800.523.9466
Toll-Free 1.888.LUTRON1

EUROPEAN HEADQUARTERS

United Kingdom

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London, E1W 3JF UK
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
Technical support +44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE 0800.282.107

ASIAN HEADQUARTERS

Singapore

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road,
#07-03 Euro Asia Centre,
Singapore 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Asia Technical Hottlines

Northern China: 10.800.712.1536
Southern China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Indonesia : 001.803.011.3994
Japan: +81.3.5575.8411
Macau : 0800.401
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Other Areas: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc. One Year Limited Warranty

For a period of one year from the date of purchase, and subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants each new unit to be free from manufacturing defects. Lutron will, at its option, either repair the defective unit or issue a credit equal to the purchase price of the defective unit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part purchased from Lutron. Replacements for the unit provided by Lutron or, at its sole discretion, an approved vendor may be new, used, repaired, reconditioned, and/or made by a different manufacturer.

If the unit is commissioned by Lutron or a Lutron approved third party as part of a Lutron commissioned lighting control system, the term of this warranty will be extended, and any credits against the cost of replacement parts will be prorated, in accordance with the warranty issued with the commissioned system, except that the term of the unit's warranty term will be measured from the date of its commissioning.

EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS

This Warranty does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

1. Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, misuse, incorrect installation, neglect, accident, interference or environmental factors, such as (a) use of incorrect line voltages, fuses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the unit pursuant to the operating instructions provided by Lutron and the applicable provisions of the National Electrical Code and of the Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments; (f) vandalism; or (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tornado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron's control.
2. On-site labor costs to diagnose issues with, and to remove, repair, replace, adjust, reinstall and/or reprogram the unit or any of its components.
3. Equipment and parts external to the unit, including those sold or supplied by Lutron (which may be covered by a separate warranty).
4. The cost of repairing or replacing other property that is damaged when the unit does not work properly, even if the damage was caused by the unit.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS WARRANTY, THERE ARE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OF ANY TYPE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. LUTRON DOES NOT WARRANT THAT THE UNIT WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR BE ERROR FREE.

NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY CONCERNING THE UNIT. UNLESS AN AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BARGAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, OR PRIVACY, BUSINESS INTERRUPTION, PERSONAL INJURY, FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE, NEGLIGENCE, OR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON'S WRITTEN CONSENT ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE INSTALLATION, DEINSTALLATION, USE OF OR INABILITY TO USE THE UNIT OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS WARRANTY, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF LUTRON OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF LUTRON OR ANY OTHER PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT CUSTOMER MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DIRECT DAMAGES AND ALL DAMAGES LISTED ABOVE), THE ENTIRE LIABILITY OF LUTRON AND OF ALL OTHER PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE UNIT, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, AND CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR THE FOREGOING, WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID TO LUTRON BY CUSTOMER FOR THE UNIT. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS WILL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To make a warranty claim, promptly notify Lutron within the warranty period described above by calling the Lutron Technical Support Center at (800) 523-9466. Lutron, in its sole discretion, will determine what action, if any, is required under this warranty. To better enable Lutron to address a warranty claim, have the unit's serial and model numbers available when making the call. If Lutron, in its sole discretion, determines that an on-site visit or other remedial action is necessary, Lutron may send a Lutron Services Co. representative or coordinate the dispatch of a representative from a Lutron approved vendor to Customer's site, and/or coordinate a warranty service call between Customer and a Lutron approved vendor.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

These products may be covered under one or more of the following U.S. patents: 4,797,599; 5,309,068; 5,633,540; 6,091,205; 6,380,692; and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending.

Lutron, the sunburst logo, and GRAFIK Eye are registered trademarks and Tu-Wire is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc.
© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.



GRAFIK Eye® Módulos de Potencia

Instrucciones para la instalación

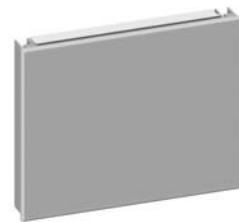
Por favor lea



Módulo de Potencia con Adaptación de Fase



Módulo de potencia para Fluorescentes de 3 vías



Módulo de Potencia con Conmutación

Modelos y Capacidades

Tipo de Módulo	Control	Carga	Capacidad de Carga	Número de Modelo
Con Adaptación de Fase	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-DV-WH
Con Adaptación de Fase	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-120-WH
Fluorescentes de 3 vías	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-DV-WH
Fluorescente de 3 vías	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-120-WH
Con Conmutación	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-SW-DV-WH

Notas Generales



¡Peligro! Ponga siempre los cortacircuitos en posición de APAGADO o quite los fusibles principales de la línea de alimentación antes de realizar cualquier tarea. Si no lo hace podría resultar herido gravemente. Puede necesitarse más de una desconexión para desenergizar este dispositivo. Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de prestar servicio a la unidad.

- Este módulo de potencia debe ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con todas las reglamentaciones correspondientes.
- El cableado incorrecto puede provocar heridas personales o daños a la interfaz o a otros equipos.
- Hasta tres Módulos de Potencia por zona.
- El módulo de potencia debe montarse con la flecha hacia arriba para asegurar un enfriamiento adecuado.
- ¡CUIDADO! Transformadores magnéticos de bajo voltaje bajo atenuación: Para evitar un flujo de corriente excesivamente alto que pueda causar el recalentamiento y falla del transformador, tenga en cuenta lo siguiente:
 - (a) No opere el módulo de potencia si quitó todas las lámparas o si alguna de las lámparas no funciona.
 - (b) Reemplace las lámparas quemadas inmediatamente.
 - (c) Sólo utilice transformadores que tengan protección térmica o bobinas primarias que incorporen fusibles.

- Con adaptación de Fase /Fluorescente: Estos Módulos de Potencia contienen circuitos que cerrarán la salida si se sobrecargan. Para corregir el problema, desconecte la potencia y reduzca la carga al valor nominal especificado antes de reaplicar la potencia.



Nota! La placa frontal de plástico debe instalarse en el módulo para la operación normal (todos los modelos).

Capacidades del Tipo de Carga

Módulo de Potencia Conmutada:

- Incandescente (tungsteno)
- Halógena
- Transformador magnético de bajo voltaje (núcleo de hierro)
- Transformador electrónico (de estado sólido) de bajo voltaje.
- Balastos magnéticos y electrónicos de lámpara Fluorescente
- Neón/cátodo frío
- HID
- Motor
 - 1/2 HP a 277 V ~
 - 1/3 HP a 120 V ~

Módulo de Potencia con Adaptación de Fase:

- Incandescente (tungsteno)
- Halógena
- Transformador magnético de bajo voltaje (núcleo de hierro)
- Transformador electrónico (de estado sólido) de bajo voltaje
- Balasto de Atenuación Fluorescente Electrónico Lutron Tu-Wire™
- Neón/cátodo frío

Módulo de Potencia de Fluorescentes de 3 vías:

- Balastos de atenuación electrónicos de control de voltaje de línea Lutron *Hi-Lume* y *Eco-10* (Eco Series)

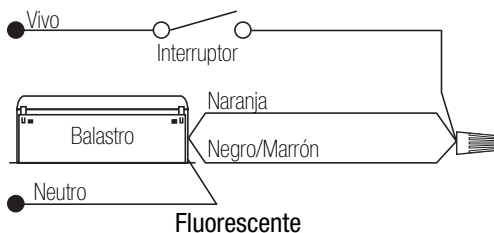
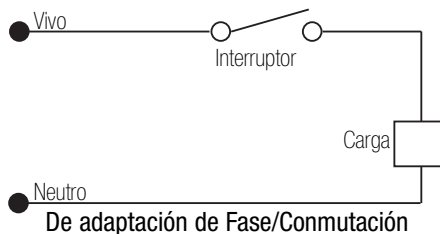
Compatibilidad de Productos

Los siguientes productos Lutron pueden ser usados para controlar estos módulos de potencia:

- Unidades de control QS *GRAFIK Eye*
- Unidades de control *GRAFIK Eye Serie 3000*
- Paneles de atenuación LP, LCP, GP
- Paneles *HomeWorks Remote Power*

Asegúrese que no haya cortocircuitos en la carga

- Desconecte la alimentación.
- Con adaptación de Fase/Conmutación: Conecte un interruptor común entre el cable vivo y el cable de carga para probar el circuito.
- Fluorescentes: Conecte un interruptor común entre el cable Vivo y el vivo atenuado y los cables conmutados vivos del balasto.
- Alimente el circuito y verifique que no haya cortocircuitos o circuitos abiertos.



Cableado

- Monte en una caja de empotrar de 2 dispositivos de E.U.A. de 89 mm de profundidad o en una caja de empalme de 102 x 102 mm de 53 mm de profundidad. Sólo para interiores.
- Este dispositivo genera calor; móntelo sólo donde la temperatura ambiente vaya a ser de 0 °C a 40 °C .
- Móntelo con las flechas hacia arriba para asegurar un enfriamiento adecuado.
- Deje 114 mm por encima o por debajo de la unidad y entre las placas frontales cuando monte varios dispositivos en disposición vertical.
- Monte el panel de modo que el cableado de línea de voltaje (alimentación) quede al menos a 1,8 m de equipos de sonido o electrónicos y cableado asociado.
- Monte dentro de 7° en vertical.

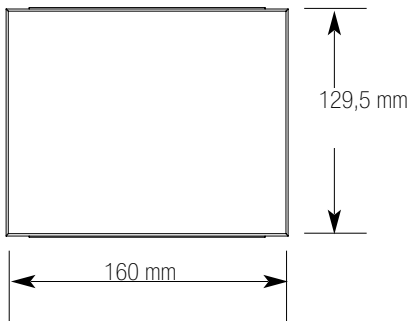
- Utilice cables de cobre (Cu) 2,5 mm² (75 °C como mínimo) para la alimentación de entrada y el circuito de carga.
- Pele 12 mm de aislamiento de los cables antes de conectar.
- Tienda neutros separados para cada circuito de carga – sin neutros comunes.



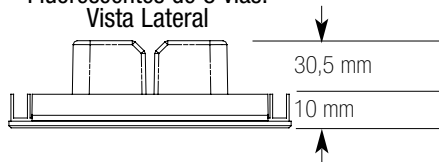
Nota! La placa frontal de plástico debe instalarse en el módulo para la operación normal (todos los modelos).

Dimensiones

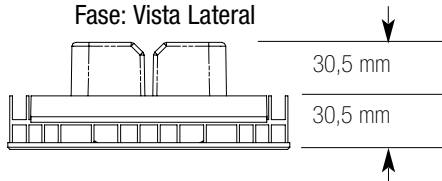
Todos los Módulos: Vista Frontal



Módulos conmutados y para Fluorescentes de 3 vías:
Vista Lateral

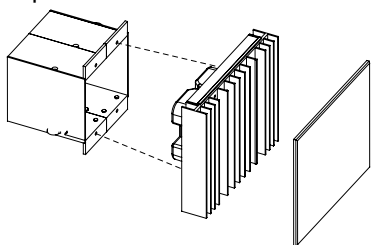


Módulo con Adaptación de Fase: Vista Lateral

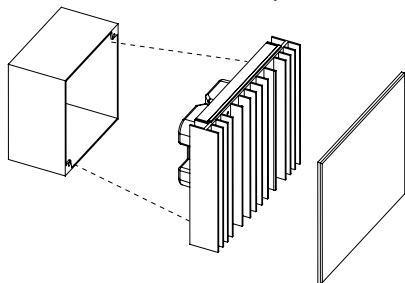


Métodos de Montaje

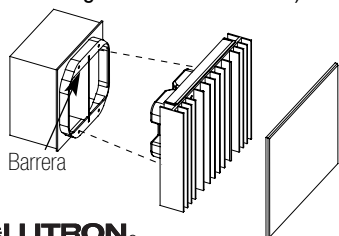
Monte en una caja de empotrar de E.U.A. de 2 dispositivos.



Monte en una caja de empalme de E.U.A. de 102 x 102 mm, 53 mm de profundidad.



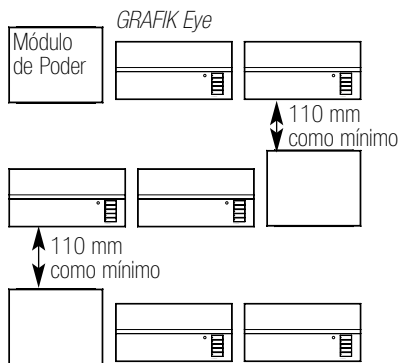
Monte en una caja de empalme de E.U.A. de 102 x 102 mm, 53 mm de profundidad con barrera (para cargas de 277 V~ si lo requieren los códigos eléctricos locales).



Montaje dentro de un gabinete con Unidades de Control *GRAFIK Eye*

- Montaje de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales.
- Se requiere ventilación adecuada. La temperatura ambiente dentro del gabinete debe permanecer entre 0 °C - 40 °C cuando están funcionando unidades de control y Módulos de Potencia *GRAFIK Eye*.
- Vea el diagrama de más abajo por el espacio requerido entre las unidades.

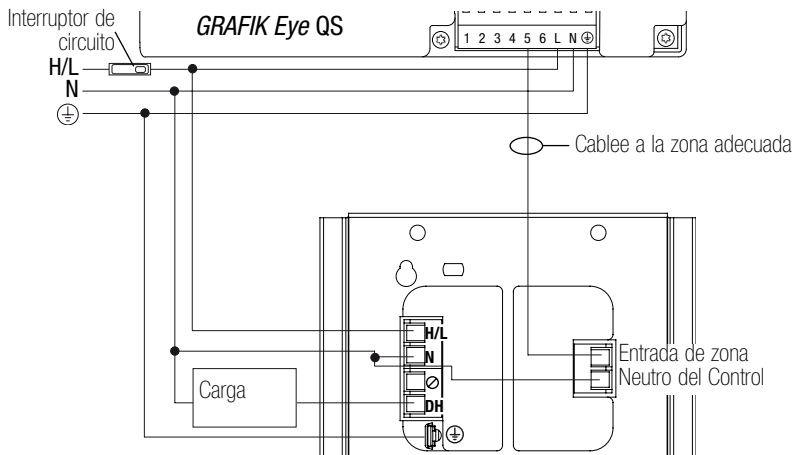
Nota! Debe instalarse la placa frontal de plástico en el modulo para el funcionamiento normal (todos los modelos).



Cableado con una sola alimentación

El Módulo de Potencia puede estar en el mismo circuito que la unidad de control solamente si la carga total no excede el valor nominal del cortacircuitos en paralelo de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales.

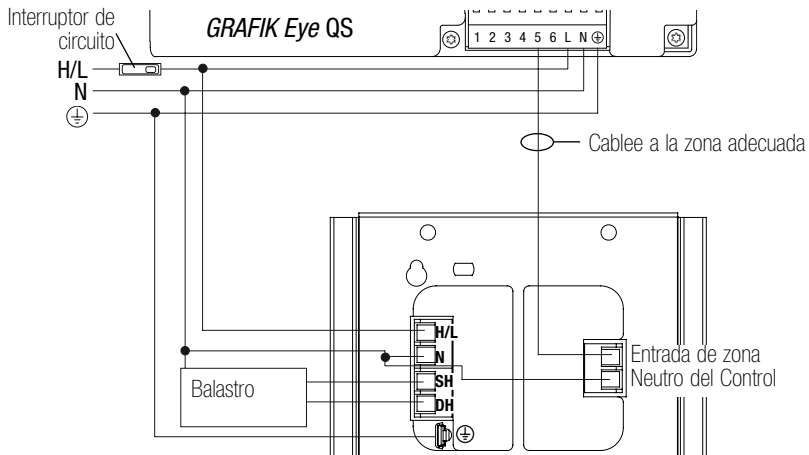
Cableado del Módulo de Adaptación de Fase



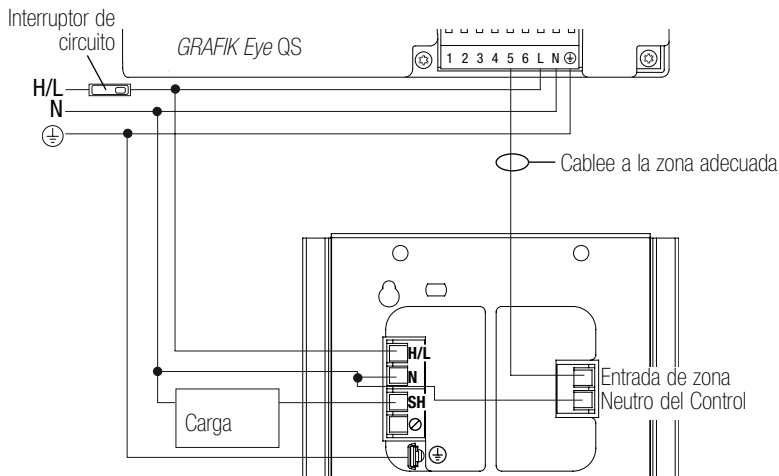
Leyenda

- H/L Rojo/Vivo
- N Neutro
- SH Vivo Conmutado
- DH Vivo Atenuado
- ⊕ Tierra
- ⊘ No se utiliza

Cableado del Módulo de Fluorescentes de 3 vías



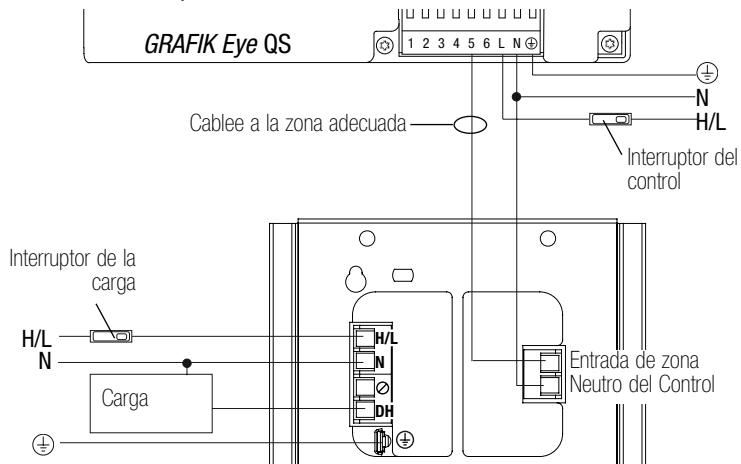
Cableado del módulo conmutado



Cableado con dos alimentaciones

El interruptor de la carga puede estar en una fase diferente que el del control. Ambos interruptores deben desconectarse antes de instalar o dar servicio al módulo.

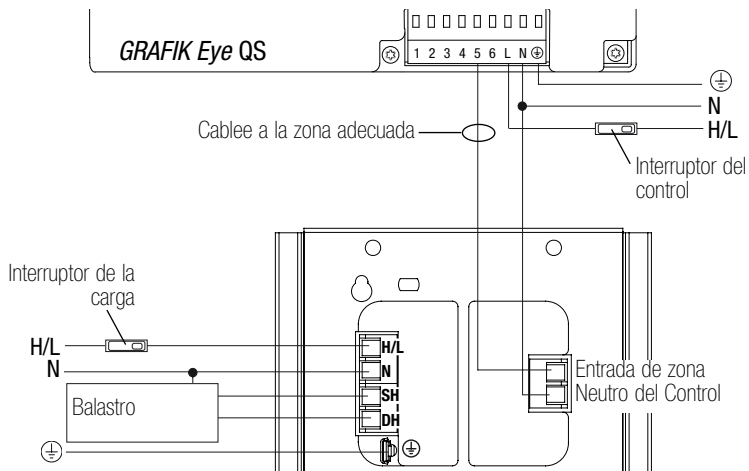
Cableado del Módulo de Adaptación de Fase



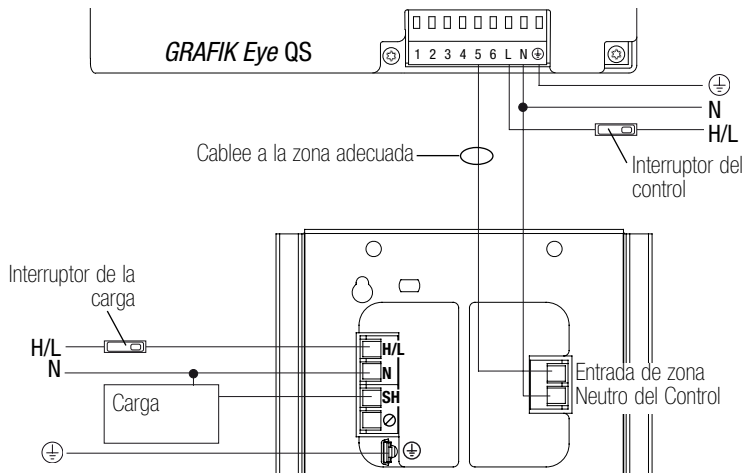
Legenda

H/L	Rojo/Vivo
N	Neutro
SH	Vivo Conmutado
DH	Vivo Atenuado
⊕	Tierra
⊘	No se utiliza

Cableado del Módulo de Fluorescentes de 3 vías



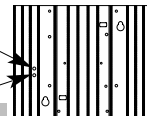
Cableado del módulo conmutado



MÓDULO DE POTENCIA CON ADAPTACIÓN DE FASE DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LED de Estado de Salida (Rojo)

LED de Estado de Módulo (Verde)



LED de estado del módulo (verde)

Acción del LED	Comentarios
Apagado	Módulo sin alimentación. Precaución: La entrada de control puede tener aún alimentación. Desconecte todos los interruptores antes de remover la unidad.
1 parpadeo/segundo (“latido”)	Módulo con alimentación; operación normal

LED de Estado de Salida (rojo)

LED de Acción	Estado de Entrada	Estado de la Carga	Comentarios
Apagado	Apagado de la señal de entrada o desconectado	Apagado	Carga desconectada
Encendido continuamente	Encendido	Encendido	Atenuación incandescente/electrónica
1 parpadeo/segundo (“latido”)	Encendido	Encendido	Atenuación Magnética
1 parpadeo, pausa, repetición	Encendido	Apagado	Corto circuito de carga/sobrecarga ¹
2 parpadeos, pausa, repetición	Encendido	Apagado	Error de sobretensión ²
3 parpadeos, pausa, repetición	Encendido	Encendido completo	Componente en cortocircuito ³
4 parpadeos, pausa, repetición	Encendido	Apagado	Detección de CC ⁴

¹Retire la alimentación, repare la falla, reaplique la alimentación.

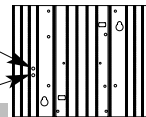
²Verifique que la salida tiene la carga correcta.

³Reemplace el módulo de potencia; el módulo interno está dañado.

⁴Posiblemente carga MLV en falta.

MÓDULO DE POTENCIA FLUORESCENTE DE 3 VÍAS DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LED de Estado de Salida (Rojo)
LED de Estado de Módulo (Verde)



LED de estado del módulo (verde)

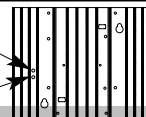
Acción del LED	Comentarios
Apagado	Módulo sin alimentación. Precaución: La entrada de control puede tener aún alimentación. Apague todos los interruptores antes de remover la unidad.
1 parpadeo/segundo (“latido”)	Módulo con alimentación; operación normal

LED de Estado de Salida (rojo)

LED de acción	Estado de Entrada	Estado de la Carga	Comentarios
Apagado	Apagado de la señal de entrada o desconectado	Apagado	Carga desconectada
Encendido continuamente	Encendido	Encendido	Carga encendida. Nota: La salida se puede encender y apagar repetidamente si DH está sobrecargado o si existe un error de cableado entre DH y SH.

MÓDULO DE POTENCIA CONMUTADA DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LED de Estado de Salida (Rojo)
LED de Estado de Módulo (Verde)



LED de Estado del Módulo (verde)

Acción del LED	Comentarios
Apagado	Módulo sin alimentación. Precaución: La entrada de control puede tener aún alimentación. Apague todos los interruptores antes de remover la unidad.
1 parpadeo/segundo (“latido”)	Módulo con alimentación; operación normal

LED de Estado de Salida (rojo)

LED de Acción	Estado de Entrada	Estado de la Carga	Comentarios
Apagado	Apagado de la señal de entrada o desconectado	Apagado	Carga desconectada
Permanentemente encendido	Encendido	Encendido	Carga encendida

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDE CENTRAL MUNDIAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA
18036-1299 EE.UU.
TEL: +1.610.282.3800
FAX: +1.610.282.1243
Soporte Técnico 1.800.523.9466
Llamada Gratuita 1.888.LUTRON1

SEDE CENTRAL EUROPEA

Reino Unido

Lutron EA Ltd.

6 Sovereign Close, London, E1W 3JF UK

TEL: +44.(0)20.7702.0657

FAX: +44.(0)20.7480.6899

Soporte Técnico: +44.(0)20.7680.4481

LÍNEA GRATUITA 0800.282.107

SEDE CENTRAL ASIÁTICA

Singapur

Lutron GL Ltd.

15 Hoe Chiang Road,

#07-03 Euro Asia Centre,

Singapore 089316

TEL: +65.6220.4666

FAX: +65.6220.4333

Líneas de Asistencia Técnica en Asia

Norte de China: 10.800.712.1536

Sur de China: 10.800.120.1536

Hong Kong: 800.901.849

Indonesia: 001.803.011.3994

Japón: +81.3.5575.8411

Macao: 0800.401

Singapur: 800.120.4491

Taiwan: 00.801.137.737

Tailandia: 001.800.120.66583

Otras regiones: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc. Garantía Limitada por Un Año

Por un período de un año a partir de la fecha de compra, y sujeto a las exclusiones y restricciones que se describen más abajo, Lutron garantiza que todas las unidades nuevas estarán libres de defectos de fabricación. Lutron decidirá a su discreción si repara la unidad defectuosa, u otorga al Cliente un crédito igual al precio de compra de la unidad defectuosa, que se deducirá del precio de compra de una pieza de repuesto comparable comprada a Lutron. Los repuestos para la unidad provistos por Lutron o, a su única discreción, por un vendedor aprobado, pueden ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o hechos por otro fabricante.

Si la unidad es encargada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como parte de un sistema de control de iluminación contratado por Lutron, el término de esta garantía será extendido, y todos los créditos contra el costo de las partes de reemplazo serán prorrateados, de acuerdo a la garantía del sistema contratado, excepto que el término de la garantía de la unidad se medirá desde la fecha de su contrato.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta Garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como provocada por el uso normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales, como (a) el uso incorrecto de los voltajes de línea, fusibles o cortacircuitos; (b) la instalación, mantenimiento u operación de la unidad sin seguir las instrucciones provistas por Lutron y las normas aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter's Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones y ajustes no autorizados; (f) vandalismo; o (g) un acto fortuito, como incendio, descarga eléctrica, inundación, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que trasciendan el control de Lutron.
2. Costos de mano de obra en sitio para diagnosticar y para retirar, reparar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar la unidad o uno de sus componentes.
3. Equipos y piezas externas a la unidad, incluyendo las vendidas o suministradas por Lutron (que pueden estar cubiertas por una garantía separada).
4. El costo de reparar y reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento de la unidad, aunque el daño haya sido provocado por la unidad.

EXCEPTO SEGÚN LO EXPRESAMENTE PREVISTO EN ESTA GARANTÍA, NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPOSITO PARTICULAR, O COMERCIALIZADA. LUTRON NO GARANTIZA QUE LA UNIDAD FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIONES NI QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LA UNIDAD, A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PREVISTO POR LUTRON, NO FORMA PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGIDA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE.

EN NINGÚN CASO LUTRON O UN TERCERO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O NO, PRIVACIDAD; INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS; DAÑOS PERSONALES; INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, INCLUYENDO LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE; NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE TIPO PECUNIARIO O NO), NI POR TRABAJOS DE REPARACIÓN REALIZADOS SIN EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE LUTRON QUE SURJAN O ESTÉN DE ALGÚN MODO RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR LA UNIDAD, O DE OTRA MANERA RELACIONADA CON LA PROVISIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUIDO EN EL CASO DE FALLA, ERROR (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA, RUPTURA DEL CONTRATO O RUPTURA DE LA GARANTÍA DE LUTRON O DE OTRO PROVEEDOR, Y AUNQUE LUTRON O UN TERCERO HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS ENUMERADOS MÁS ARRIBA), LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON Y DE TODOS LOS TERCEROS BAJO ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO DE DAÑOS QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, O CUALQUIER ACUERDO QUE SE INCORPORA A ESTA GARANTÍA, Y LA ÚNICA COMPENSACIÓN POR LO ANTERIOR, SE LIMITARÁ AL TOTAL PAGADO A LUTRON POR EL CLIENTE POR LA UNIDAD. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y CLÁUSULAS EXONERATIVAS ANTERIORES SE APLICARÁN CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, INCLUIDO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE CON SU PROPOSITO ESENCIAL.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA

Para hacer un reclamo de garantía, notifique rápidamente a Lutron dentro del período de garantía descrito más arriba, llamando al Centro de Servicio Técnico de Lutron al (800) 523-9466. Lutron, a su única discreción, determinará cuál es la acción, si corresponde, que se requiere bajo esta garantía. Para que Lutron dé el mejor curso a un reclamo de garantía, tenga los números de serie y de modelo de la unidad a mano cuando realice la llamada. Si Lutron, a su única discreción, determina de que se requiere una visita en sitio u otra acción correctiva, podrá enviar un representante de Lutron Services Co. o coordinar la visita de un representante de un vendedor aprobado por Lutron al sitio del Cliente y/o coordinar una llamada de servicio de garantía entre el Cliente y un vendedor aprobado de Lutron.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

Estos productos pueden estar cubiertos por una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: 4,797,599; 5,309,068; 5,633,540; 6,091,205; 6,380,692; y las patentes internacionales correspondientes. Patentes de EE.UU. e internacionales en trámite.

Lutron, el logo sunburst, y GRAFIK Eye son marcas registradas y Tu-Wire es una marca registrada de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
Hecho e impreso en los EE.UU.
P/N 032-178 Rev. A /0/7





Phase-Adaptative
Module d'alimentation



Module d'alimentation
fluorescent 3-fils



Module d'alimentation
du disjoncteur

Modèles et Capacités

Type de Module	Contrôle	Charge	Capacité de Charge	Numéro de Modèle
Phase-Adaptative	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-DV-WH
Phase-Adaptative	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-PA-120-WH
Fluorescent 3-fils	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-DV-WH
Fluorescent 3-fils	120 V~ 50 / 60 Hz	120 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-3F-120-WH
Commutation	120 V~ 50 / 60 Hz	120 - 277 V~ 50 / 60 Hz	16 A	PHPM-SW-DV-WH

Remarques générales



Danger! Toujours fermer OFF les disjoncteurs ou enlever les fusibles de la ligne d'alimentation avant de faire le travail. À défaut de vous y conformer, des blessures corporelles peuvent en résulter. Plus d'un débranchement peut être requis pour éteindre ce dispositif.

- Ce module d'alimentation doit être installé par un électricien certifié et en respectant tous les codes et règles applicables.
- Un câblage incorrect pourrait causer des blessures ou des dommages à l'interface ou à d'autres équipements.
- Jusqu'à trois modules d'alimentation par zone.
- Le module d'alimentation doit être installé la flèche vers le haut pour assurer un refroidissement adéquat.
- **PRUDENCE!** Transformateurs magnétiques avec gradation à basse tension : pour prévenir les courants excessifs pouvant faire surchauffer et endommager ces transformateurs, observez les directives suivantes :
 - (a) Ne pas faire fonctionner le module d'alimentation avec toutes les lampes enlevées ou avec des lampes inopérantes.
 - (b) Remplacez immédiatement toute ampoule grillée.
 - (c) Utilisez seulement des transformateurs incorporant une protection thermique ou ayant des fusibles à enroulement au primaire.

- Phase-Adaptative/Fluorescent : Ces modules d'alimentation contiennent de la circuiterie qui fermera le débit s'il y a une surcharge. Pour corriger le problème, fermez le courant et réduire la charge à la calibration spécifiée avant de remettre le courant.



Remarque! Une plaque frontale en plastique doit être installée sur le module pour un fonctionnement normal. (tous les modèles).

Capacité de type de charge

Module d'alimentation du disjoncteur :

- Incandescent (tungstène)
- Halogène
- Transformateur magnétique à basse tension (noyau de fer)
- Transformateur électronique (semi-conducteur) à basse tension.
- Ballasts magnétiques et électroniques de lampe fluorescente
- Néon / Cathode froide
- HID
- Moteur
 - 1/2 HP à 277 V \sim
 - 1/3 HP à 120 V \sim

Phase-Adaptative Module d'alimentation :

- Incandescent (tungstène)
- Halogène
- Transformateur magnétique à basse tension (noyau de fer)
- Transformateur électronique (semi-conducteur) à basse tension
- Ballast électronique de gradation fluorescent Lutron Tu-Wire™
- Néon / Cathode froide

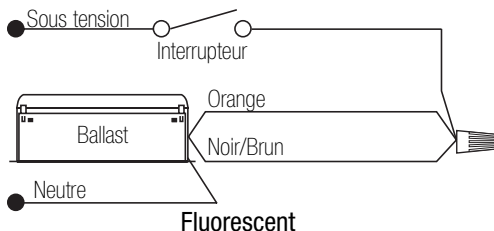
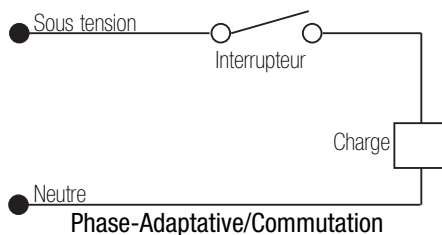
Module d'alimentation fluorescent 3-fils :

- Ballasts électroniques de gradation avec contrôle tension de secteur Lutron *Hi-Lume* et *Eco-10* (Eco Series)
- ## Compatibilité du Produit
- Les produits Lutron suivants peuvent être utilisés pour contrôler ces modules d'alimentation :
- *Unités de contrôle GRAFIK Eye QS*

- *Unités de contrôle GRAFIK Eye Série 3000*
- *Panneaux de gradation LP, LCP, GP*
- *Panneaux d'alimentation à distance HomeWorks*

Charge d'essai pour court-circuit

- Fermez le courant Off.
- Phase-Adaptative/Commutation : Connectez l'interrupteur standard entre le conducteur sous tension et le fil de charge au circuit d'essai.
- Fluorescent : Connectez l'interrupteur standard entre le conducteur sous tension et les conducteurs sous tension de gradation et commutation du ballast.
- Rétablissez le courant ON et vérifiez l'état du circuit (court-circuité ou ouvert).



Câblage

- Installez dans boîte murale de 2-gang E.U. (89 x 89 mm) de profondeur ou boîte de jonction 102 mm de profondeur (53 mm) Intérieur seulement.
- Ce dispositif génère de la chaleur; installez seulement où la température ambiante est 0 °C - 40 °C.
- Installez avec flèches vers le haut pour assurer un refroidissement adéquat.
- Allouez 114 mm au-dessus et en-dessous et entre les plaques frontales lorsque vous en installez plusieurs à la verticale.
- Installez de sorte que les câbles d'alimentation du réseau soient à au moins 1,8 m de tout équipement audio ou électronique et des câbles y étant reliés.
- Installez en dedans de 7° de la verticale.

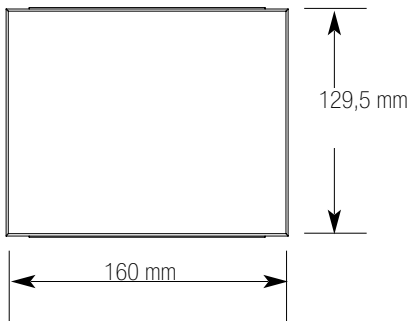
- Fournir des fils (Cu) de cuivre 2,5 mm² (75 °C minimum) pour une entrée d'alimentation et circuit de charge.
- Dénudez les fils de 12 mm avant de faire la connexion.
- Parcourir le neutre séparément du circuit de charge – aucun neutre commun.



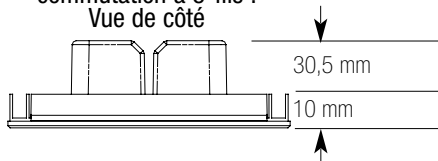
Remarque! Une plaque frontale en plastique doit être installée sur le module pour un fonctionnement normal. (tous les modèles).

Dimensions

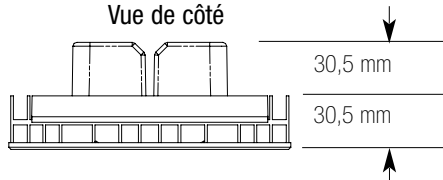
Tous les Modules : Vue de l'avant



Modules fluorescents avec commutation à 3-fils :
Vue de côté

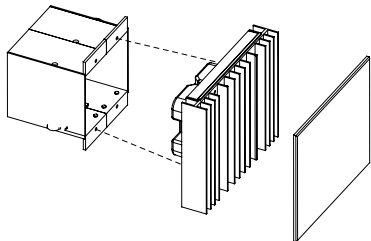


Module Phase-Adaptative :
Vue de côté

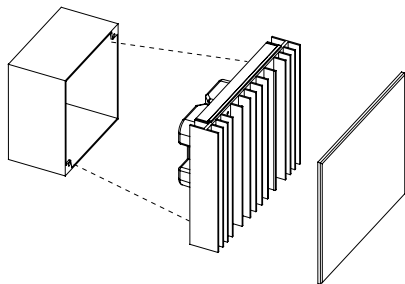


Méthodes d'installation

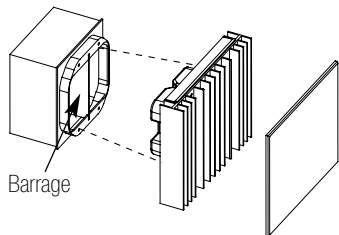
Installez dans une boîte murale de 2-gang U.S.



Installez dans une boîte de jonction de 102 mm, 53 mm de profondeur



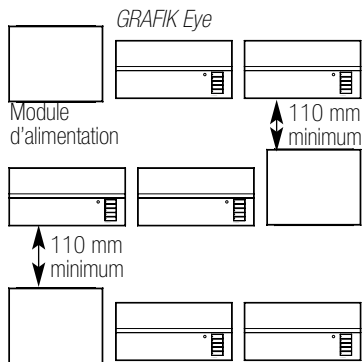
Installez dans une boîte de jonction 102 mm, 53 mm de profondeur avec une barrière (pour 277 V \sim de charges si requis par le code local électrique).



Installez à l'intérieur d'un boîtier avec des unités de contrôle *GRAFIK Eye*

- Installez en conformité avec tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Une ventilation adéquate est requise. La température ambiante à l'intérieur du boîtier doit demeurer entre 0 °C - 40 °C lorsque les unités de contrôle et modules d'alimentation *GRAFIK Eye* sont en opération.
- Voir schéma ci-dessous pour espace requis entre les unités.

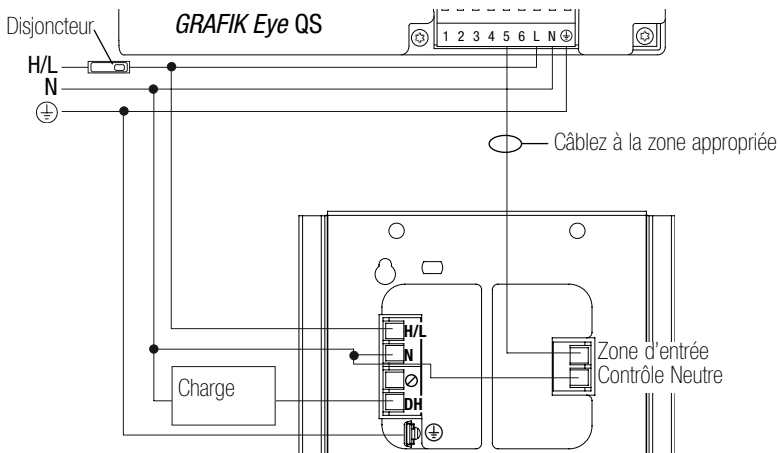
Remarque! La plaque frontale de plastique doit être installée sur le module pour fonctionnement normal (tous les modèles).



Câblage à alimentation simple

Le module de puissance peut être sur le même circuit que l'unité de contrôle seulement si le total de la charge n'exécède pas la calibration du disjoncteur divisionnaire en conformité avec les codes électriques locaux et nationaux.

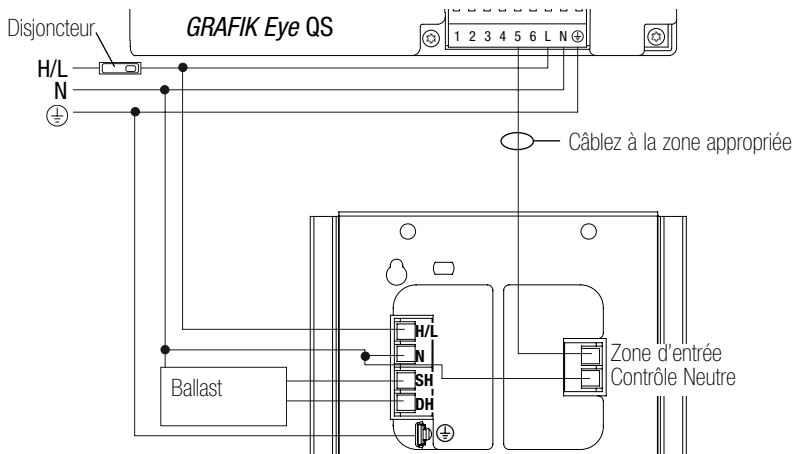
Phase-Adaptative Module de Câblage



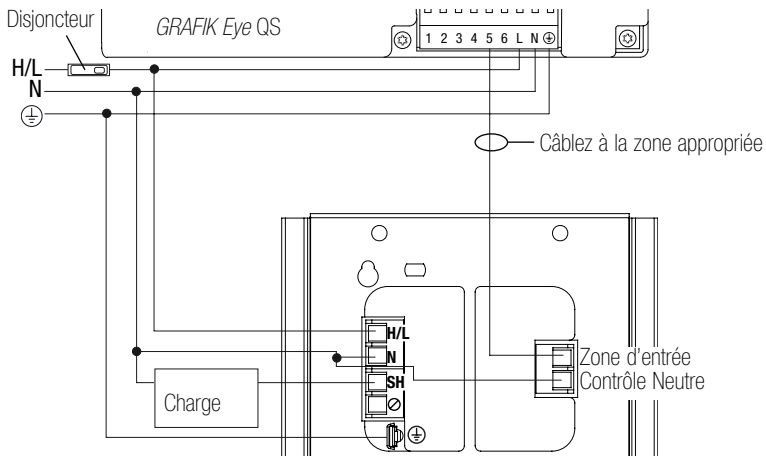
Légende

- H/L Sous tension
- N Neutre
- SH Commutation sous Tension
- DH Gradation sous Tension
- ⊕ Mise à la terre
- ⊘ Pas utilisé

Module de câblage, Fluorescent 3-fils



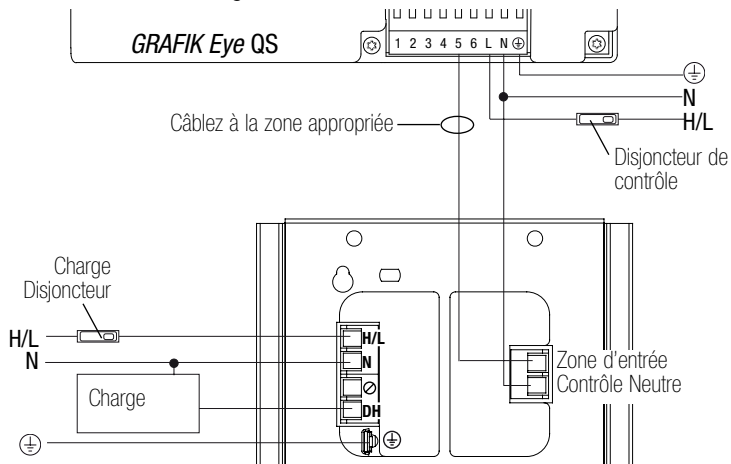
Module de câblage avec interrupteur



Câblage Alimentation Double

Le disjoncteur de charge peut être sur une phase différente de celle du disjoncteur de contrôle. Les deux disjoncteurs doivent être fermés avant l'installation ou l'entretien du module.

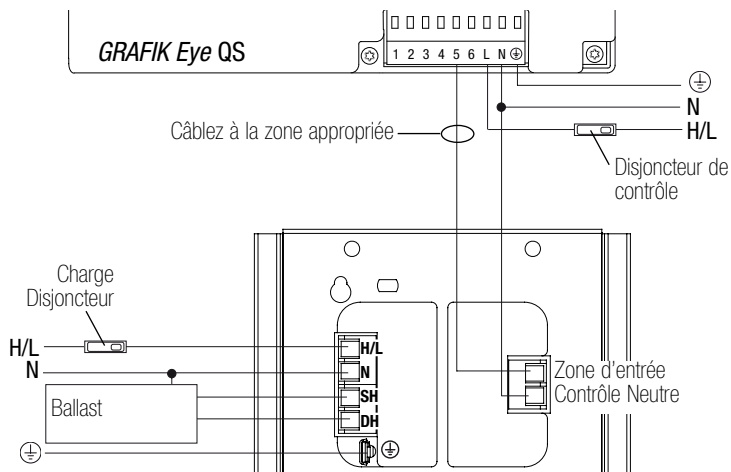
Phase-Adaptative Module de Câblage



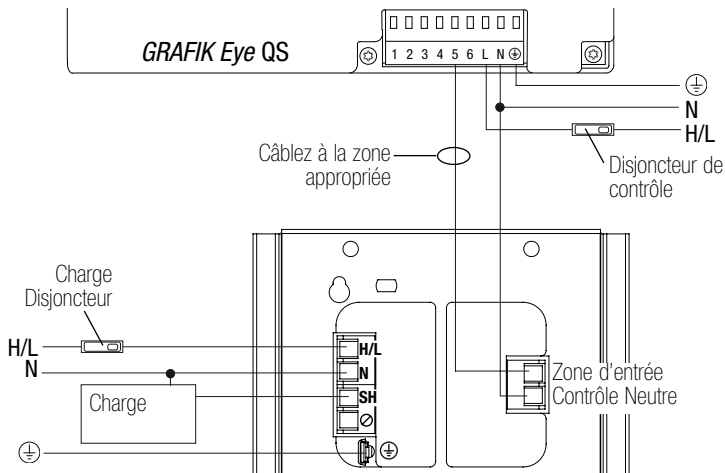
Légende

- H/L Sous tension
- N Neutre
- SH Commutation sous Tension
- DH Gradation sous Tension
- ⊕ Mise à la terre
- Pas utilisé

Module de câblage, Fluorescent 3-fils



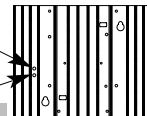
Module de câblage avec interrupteur



PHASE-ADAPTATIVE MODULE D'ALIMENTATION DIAGNOSTIQUES ET DÉPISTAGE DE FAUTES

Statut du Débit DEL (Rouge)

Statut du Module DEL (Vert)



Statut de Module DEL (vert)

DEL Action	Commentaires
Fermé	Module n'est pas alimenté. Prudence : L'entrée de contrôle peut encore être alimentée. Fermez tous les disjoncteurs avant d'enlever l'unité.
1 scintillement/seconde ("battement de coeur")	Module alimenté; fonctionnement normal

Statut du Débit DEL (rouge)

DEL Action	Statut de Control d'entrée	Statut de Charge	Commentaires
Fermé	Signal d'entrée fermé ou déconnecté	Fermé	Charge fermé
Ouvert continuellement	Ouvert	Ouvert	Gradation Incandescence/électronique
1 scintillement/seconde ("battement de coeur")	Ouvert	Ouvert	Gradation magnétique
1 scintillement, pause, répétition	Ouvert	Fermé	Chargez court-circuit /Surcharge ¹
2 scintillements, pause, répétition	Ouvert	Fermé	Erreur de Surtension ²
3 scintillements, pause, répétition	Ouvert	Ouvert complètement	Composante court-circuitée ³
4 scintillements, pause, répétition	Ouvert	Fermé	DC détection ⁴

¹Enlevez le courant; réparez la faute; remettre l'alimentation.

²Vérifiez la charge du débit.

³Remplacez le module d'alimentation; dispositif interne est endommagé.

⁴Faute possible, charge BTM.

MODULE D'ALIMENTATION FLUORESCENT 3-FILS DIAGNOSTIQUES ET DÉPISTAGE DE FAUTES

Statut de Module DEL (vert)

DEL Action	Commentaires
Fermé	Module non alimenté. Prudence : L'entrée de contrôle peut encore être alimentée. Fermez tous les disjoncteurs avant d'enlever l'unité.
1 scintillement/seconde ("battement de coeur")	Module alimenté; fonctionnement normal

Statut du Débit DEL (rouge)

DEL Action	Statut de Control d'entrée	Statut de Charge	Commentaires
Fermé	Signal d'entrée fermé ou déconnecté	Fermé	Charge fermé
Ouvert continuellement	Ouvert	Ouvert	Charge Ouverte Remarque : Le circuit peut s'ouvrir et se fermer à répétition si le DH est surchargé ou si le DH et SH sont câblés incorrectement.

MODULE D'ALIMENTATION DU DISJONCTEUR DIAGNOSTIQUES ET DÉPISTAGE DE FAUTES

Module Statut DEL (vert)

DEL Action	Commentaires
Fermé Off	Module non alimenté. Prudence : L'entrée de contrôle peut encore être alimentée. Fermez tous les disjoncteurs avant d'enlever l'unité.
1 scintillement/seconde ("battement de coeur")	Module alimenté; fonctionnement normal

Statut du Débit DEL (rouge)

DEL Action	Statut de Control d'entrée	Statut de Charge	Commentaires
Fermé	Signal d'entrée fermé ou déconnecté	Fermé	Charge fermé
Ouvert continuellement	Ouvert	Ouvert	Charge Ouverte

Internet : www.lutron.com
Courriel : product@lutron.com

SIÈGE SOCIAL INTERNATIONAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA
18036-1299 USA
TÉL +1.610.282.3800
TÉLÉC +1.610.282.1243
Assistance technique 1.800.523.9466
Sans frais 1.888.LUTRON1

SIÈGE EUROPÉEN

Royaume-Uni

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London, E1W 3JF UK
TÉL +44.(0)20.7702.0657
TÉLÉC +44.(0)20.7480.6899

Assistance technique
+44.(0)20.7680.4481
SANS FRAIS 0800.282.107

SIÈGE ASIATIQUE

Singapour

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Ching Road,
#07-03 Euro Asia Centre,
Singapour 089316
TÉL +65.6220.4666
TÉLÉC +65.6220.4333

Asie, Lignes de support technique

Chine du Nord : 10.800.712.1536
Chine du Sud : 10.800.120.1536
Hong Kong : 800.901.849
Indonésie : 001.803.011.3994
Japon : +81.3.5575.8411
Macau : 0800.401
Singapour : 800.120.4491
Taiwan : 00.801.137.737
Thaïlande : 001.800.120.665853
Autres endroits : +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.
Réalisé et imprimé aux États-Unis
d'Amérique
P/N 032-178 Rev. A 4/07



Lutron Electronics Co., Inc. Garantie limitée d'un an

Pour une période d'un an à partir de la date d'achat et sous réserve des exclusions et restrictions décrites ci-dessous, Lutron garantie que chaque nouvelle unité est exempt de tout défaut du fabricant. Lutron s'engage à sa discrétion, soit de réparer l'unité défectueuse ou émettre un crédit au client qui est égal au prix d'achat de l'unité défectueuse contre l'achat d'une pièce de remplacement semblable de Lutron. Les remplacements d'unité fournis par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un fournisseur approuvé, l'unité peut être nouvelle, utilisée, réparé/reconditionné et/ou fabriqué par un autre fabricant.

Si l'unité est commissionnée par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron faisant partie du système de contrôle d'éclairage commissionné par Lutron, le terme de cette garantie sera prolongé et tout crédit de coût de remplacement de pièces sera au prorata, en accord avec la garantie issue du système commissionné, sauf les termes de garantie de l'unité seront mesurés à partir de la date commissionnée.

EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas, et Lutron et ses fournisseurs ne sont aucunement responsable pour :

1. **Domage, défaut ou diagnostic inopérable par Lutron** ou par un tiers approuvé par Lutron causé par usage normal, abus, mauvais usage, installation incorrecte, négligence, accident, interférence ou facteur environnemental, tel que (ajustilation de tension de secteur incorrecte, fusibles ou disjoncteurs; b) à défaut d'installer, d'entretenir et d'opérer l'unité selon des directives fournies par Lutron et selon les dispositions applicables du National Electrical Code et du Safety Standards of Underwriter's Laboratories; c) utilisation de dispositifs ou accessoires incompatibles; (d)ventilation inadéquate ou insuffisante; (e)réparations ou ajustements non autorisés; (f)vandalisme; ou (g)catastrophe naturelle, tel que feu, foudre, inondation, tornade, séisme, ouragan ou autre problème hors du contrôle de Lutron.
2. Les coûts de main d'œuvre sur le site pour diagnostiquer les problèmes avec et pour enlever, réparer, remplacer, ajuster, réinstaller et/ou reprogrammer l'unité ou autre de ses composants.
3. L'équipement et les pièces externes de l'unité, incluant ceux vendus ou fournis par Lutron (lesquels peuvent être couverts par une autre garantie).
4. Le coût de réparation ou de remplacement de d'autres biens endommagés parce que l'unité ne fonctionne pas correctement, même si le dommage est causé par l'unité.

EXCEPTÉ SI EXPRESSEMENT PRÉVU DANS CETTE GARANTIE, IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE N'IMPORTE QUEL TYPE, INCLUANT LES GARANTIES DE CONVENANCE POUR UNE INTENTION PARTICULIÈRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE. LUTRON NE PEUT GARANTIR QUE L'UNITÉ FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SERA EXEMPT DE DÉFAUT.

AUCUN AGENT DE LUTRON, EMPLOYÉ OU REPRESENTANT N'A L'AUTORISATION DE LIRE LUTRON À UNE AFFIRMATION QUELCONQUE, REPRESENTATION OU DE GARANTIE CONCERNANT L'UNITÉ, SAUF SI UNE AFFIRMATION, REPRESENTATION OU GARANTIE FAITE PAR L'AGENT, L'EMPLOYÉ OU LE REPRESENTANT EST SPECIFIQUEMENT INCLUSE CI-DESSUS, OU LITTÉRATURE IMPRIMÉE FOURNIE PAR LUTRON. CECI NE FAIT AUCUNEMENT PARTI DES BASES DE TOUTE NEGOCIATION ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET NE SERA AUCUNEMENT CONTRÔLÉ PAR LE CLIENT.

EN AUCUN CAS LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE NE SERONT PASSIBLE DE DOMMAGES EXEMPLAIRES, DE CONSÉQUENCES, D'INCIDENCES OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX (INCLUANT, MAIS NON LIMITÉ À, DOMMAGES POUR PERTES DE PROFITS, CONFIDENTIALITÉ OU AUTRE INFORMATION, OU INTIMITÉ; INTERRUPTION DE TRAVAIL; LÉSION CORPORELLE; À DÉFAUT DE RENCONTRER SES RESPONSABILITÉS, INCLUANT DE BONNE FOI OU SOINS RAISONNABLE; NÉGLIGENCE, PÉCUNIÈRE OU TOUT AUTRE PÉRIE QUELLE QU'ELLE SOIT), NI POUR AUCUNE RÉPARATION ENTREPRISE SANS LE CONSENTEMENT PAR ÉCRIT DE LUTRON PROVENANT DE OU LIÉ DE QUELQUE FAÇON À L'INSTALLATION, LA DÉINSTALLATION, L'UTILISATION OU L'EMPECHÈMENT D'UTILISER L'UNITÉ OU AUTREMENT SOUS OU EN RAPPORT AVEC TOUTE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE OU TOUTE ENTENTE INCORPORÉE À CETTE GARANTIE, MÊME À L'ÉVENTUALITÉ DE FAUTE, PRÉJUDICE, (INCLUANT NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ ABSOLUE, VIOLATION DE CONTRAT OU VIOLATION DE GARANTIE DE LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE ÉTANT AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUI POURRAIT SURVENIR, POUR N'IMPORTE QUELLE RAISON, (INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET TOUTS DOMMAGES ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS), LA RESPONSABILITÉ ENTIÈRE DE LUTRON ET DE TOUT AUTRE PARTI AUX TERMES DE CETTE GARANTIE SUR TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES SURVENANT EN DEHORS DE OU EN RAPPORT AVEC LE MANUFACTURIER, VENTE, INSTALLATION, LIVRAISON, UTILISATION, RÉPARATION, OU REMPLACEMENT DE L'UNITÉ, OU TOUTE ENTENTE INCORPORANT CETTE GARANTIE, ET LE SEUL RECOURS DÉJÀ CITÉ POUR LE CLIENT, SERA LIMITÉ AU MONTANT PAYÉ À LUTRON PAR LE CLIENT POUR L'UNITÉ. LES LIMITATIONS SUSDITES, EXCLUSIONS ET RENONCIATIONS SERONT AU MAXIMUM DANS LA MESURE ALLOUÉE APPLICABLE PAR LA LOI, MÊME SI TOUT RECOURS ÉCHOUÉ SON BUT ESSENTIEL.

POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION SUR LA GARANTIE

Pour faire une réclamation sur la garantie, informez rapidement Lutron à l'intérieur de la période de garantie décrite ci haut en communiquant avec le Centre de support technique de Lutron au (800) 523-9466. Lutron, à sa seule discrétion, déterminera quelle action, s'il y a, sera nécessaire sous cette garantie. Pour permettre à Lutron de mieux procéder à une réclamation sur garantie, assurez-vous d'avoir en votre possession le numéro de série et du modèle de l'unité au moment de l'appel. Si Lutron, à sa seule discrétion détermine qu'une visite au site ou autre action pour y remédier s'impose, Lutron peut décider d'envoyer un représentant de Service ou de dépêcher sur le champs un fournisseur représentant approuvé par Lutron et/ou coordonner un appel de service sur garantie entre le client et un fournisseur approuvé par Lutron.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, lesquels varient selon les provinces. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, donc la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner.

Ces produits peuvent être couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 4,797,599; 5,309,068; 5,633,540; 6,091,205; 6,380,692; et brevets étrangers correspondants. Brevets américains et étrangers en instance.

Lutron, le logo sunburst, et STRAFK Eye sont des marques déposées enregistrées et Tu-Wire est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

